

## С520 Руководство пользователя



R01 (EEU-T)

### Торговые марки

Торговая текстовая марка и логотип Bluetooth являются собственностью компании Bluetooth SIG, Inc. Все товарные знаки и наименования продуктов являются зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.

### Дискламация

Технические требования и руководства по эксплуатации могут быть изменены без предварительного уведомления. Компания Mio Technology не несет никакой ответственности за ущерб, возникший прямо или косвенно в результате ошибок, упущений или расхождений между реальным устройством и руководством к нему.

## Содержание

Пр	едуп	реждения и замечания	V
1	Нач	ало работы	1
	11	Знакомство с аппаратными компонентами	1
		Пицевая панель	1
		Залняя панель	2
		Левая сторона.	2
		Верхняя панель	3
		 Нижняя панель	3
	1.2	Первоначальный запуск	4
	1.3	Подсоединение к сети питания и зарядка батареи	6
	1.4	Зарядка устройства через USB-кабель	7
	1.5	Использование устройства в машине	8
		Используйте пластиковый держатель для крепления устройств	3a 8
		Подсоединение автомобильного зарядного устройства	8
	1.6	Основы работы	9
		Включение и выключение устройства	9
		Навигация на экране	10
		Главное меню	11
		Использование многофункциональной программируемой	
		клавиатуры	12
	1.7	Установка карты SD/SDHC/MMC	13
2	Ауд	ио	15
	2.1	Запуск программы Аудио и выход из нее	15
	2.2	Подготовка аудио файлов для вашего устройства	16
	2.3	Воспроизведение аудиофайлов	16
	2.4	Управление воспроизведением	17
	2.5	Просмотр слов песен	19
		Подготовка файлов со словами песен	19
		Проигрывание песен со словами	19
	2.6	Использование плей-листов	20
		Создание плей-листа	20

		Открыть плей-лист	21
	2.7	Эквалайзер	22
	2.8	Установки	23
3	Изоб	бражения	.25
	3.1	Запуск программы просмотра изображений и выход из нее	25
	3.2	Подготовка картинок для вашего устройства	25
	3.3	Просмотр картинок в миниатюре	26
	3.4	Просмотр изображений в полноэкранном режиме	26
	3.5	Экранные кнопки управления	27
	3.6	Просмотр слайд-шоу	28
4	Конт	гакты	.29
	4.1	Запуск программы работы с контактами и выход из нее	29
	4.2	Использование Списка контактов	30
	4.3	Использование окна данных о контакте	31
	4.4	Просмотр адреса контакта	31
	4.5	Посыл звонка на номер контакта	32
	4.6	Добавление контакта	33
		Редактирование контакта	35
		Удаление контакта	36
5	Blue	tooth	.37
5	<b>Blue</b> 5.1	t <b>ooth</b> О профилях Bluetooth	. <b>37</b> 37
5	<b>Blue</b> 5.1 5.2	tooth О профилях Bluetooth Соединение с мобильным телефоном с поддержкой Bluetooth	. <b>37</b> 37 38
5	<b>Blue</b> 5.1 5.2	tooth О профилях Bluetooth Соединение с мобильным телефоном с поддержкой Bluetooth Соединение с мобильным телефоном в первый раз	. <b>37</b> 37 38 38
5	<b>Blue</b> 5.1 5.2	tooth О профилях Bluetooth Соединение с мобильным телефоном с поддержкой Bluetooth Соединение с мобильным телефоном в первый раз Подсоединение нового мобильного телефона	37 37 38 38 41
5	<b>Blue</b> 5.1 5.2	tooth О профилях Bluetooth Соединение с мобильным телефоном с поддержкой Bluetooth Соединение с мобильным телефоном в первый раз Подсоединение нового мобильного телефона Использование кнопки быстрого вызова мобильного телефона.	. <b>37</b> 38 38 41 41
5	<b>Blue</b> 5.1 5.2	tooth О профилях Bluetooth Соединение с мобильным телефоном с поддержкой Bluetooth Соединение с мобильным телефоном в первый раз Подсоединение нового мобильного телефона Использование кнопки быстрого вызова мобильного телефона. Отключение мобильного телефона от устройства	<b>37</b> 38 38 41 41 42
5	<b>Blue</b> 5.1 5.2 5.3	tooth О профилях Bluetooth Соединение с мобильным телефоном с поддержкой Bluetooth Соединение с мобильным телефоном в первый раз Подсоединение нового мобильного телефона Использование кнопки быстрого вызова мобильного телефона. Отключение мобильного телефона от устройства Операции с телефоном	<b>37</b> 38 38 41 41 42 42
5	<b>Blue</b> 5.1 5.2 5.3	tooth О профилях Bluetooth Соединение с мобильным телефоном с поддержкой Bluetooth Соединение с мобильным телефоном в первый раз Подсоединение нового мобильного телефона Использование кнопки быстрого вызова мобильного телефона. Отключение мобильного телефона от устройства Операции с телефоном Посыл звонка	<b>37</b> 38 38 41 41 42 42 42
5	<b>Blue</b> 5.1 5.2 5.3	tooth О профилях Bluetooth Соединение с мобильным телефоном с поддержкой Bluetooth Соединение с мобильным телефоном в первый раз Подсоединение нового мобильного телефона Использование кнопки быстрого вызова мобильного телефона. Отключение мобильного телефона от устройства Операции с телефоном Посыл звонка Набор	<b>37</b> 38 38 41 42 42 42 42
5	<b>Blue</b> 5.1 5.2 5.3	tooth О профилях Bluetooth Соединение с мобильным телефоном с поддержкой Bluetooth Соединение с мобильным телефоном в первый раз Подсоединение нового мобильного телефона Использование кнопки быстрого вызова мобильного телефона. Отключение мобильного телефона от устройства Операции с телефоном Посыл звонка Набор Телефонная книга	<b>37</b> 38 38 41 42 42 42 42 43 44
5	<b>Blue</b> 5.1 5.2	tooth О профилях Bluetooth Соединение с мобильным телефоном с поддержкой Bluetooth Соединение с мобильным телефоном в первый раз Подсоединение нового мобильного телефона Использование кнопки быстрого вызова мобильного телефона. Отключение мобильного телефона от устройства Операции с телефоном Посыл звонка Набор Телефонная книга	.37 37 38 38 41 42 42 42 42 43 44 45
5	<b>Blue</b> 5.1 5.2 5.3	tooth O профилях Bluetooth Соединение с мобильным телефоном с поддержкой Bluetooth Соединение с мобильным телефоном в первый раз Подсоединение нового мобильного телефона. Использование кнопки быстрого вызова мобильного телефона. Отключение мобильного телефона от устройства Операции с телефоном Посыл звонка Набор. Телефонная книга История звонков Прием звонков	. <b>37</b> 37 38 38 41 42 42 42 43 44 45 46
5	<b>Blue</b> 5.1 5.2 5.3	tooth О профилях Bluetooth Соединение с мобильным телефоном с поддержкой Bluetooth Соединение с мобильным телефоном в первый раз Подсоединение нового мобильного телефона Использование кнопки быстрого вызова мобильного телефона. Отключение мобильного телефона от устройства Операции с телефоном Посыл звонка Набор	<b>.37</b> 37 38 38 41 42 42 42 43 44 45 46 46
5	<b>Blue</b> 5.1 5.2 5.3	tooth О профилях Bluetooth Соединение с мобильным телефоном с поддержкой Bluetooth Соединение с мобильным телефоном в первый раз Подсоединение нового мобильного телефона Использование кнопки быстрого вызова мобильного телефона. Отключение мобильного телефона от устройства Операции с телефоном Посыл звонка	<b>.37</b> 37 38 38 41 42 42 42 43 44 45 46 46 48 50
5	<b>Blue</b> 5.1 5.2 5.3	tooth О профилях Bluetooth Соединение с мобильным телефоном с поддержкой Bluetooth Соединение с мобильным телефоном в первый раз Подсоединение нового мобильного телефона Использование кнопки быстрого вызова мобильного телефона. Использование кнопки быстрого вызова мобильного телефона. Отключение мобильного телефона от устройства Операции с телефоном Посыл звонка	<b>.37</b> 37 38 38 41 42 42 43 44 45 46 46 48 50
5	<b>Blue</b> 5.1 5.2 5.3	tooth О профилях Bluetooth Соединение с мобильным телефоном с поддержкой Bluetooth Соединение с мобильным телефоном в первый раз Подсоединение нового мобильного телефона Использование кнопки быстрого вызова мобильного телефона. Отключение мобильного телефона от устройства Операции с телефоном Посыл звонка Набор. Телефонная книга История звонков Прием звонков Операции во время звонка Подсоединение головного телефона через Bluetooth Подсоединение нового головного телефона. Отключение головного телефона от устройства.	<b>.37</b> 38 38 41 42 42 42 43 44 45 46 46 46 50 51
5	Вlue 5.1 5.2 5.3 5.4 Калн	стоотh	.37 38 38 41 42 42 42 42 43 44 45 46 46 46 51 51 .53
6	Віце 5.1 5.2 5.3 5.4 Калн 6.1	стоотh	.37 38 38 41 42 42 43 44 45 46 46 46 51 .53 53

		Память калькулятора	. 55
	6.3	Использование режима Конвертация валют	. 55
		Изменение курса валют	. 57
	6.4	Использование режима преобразования	. 58
7	Мен	еджер файлов	.61
	7.1	Запуск программы Менеджер файлов и вход из нее	. 61
	7.2	Перемещение файлов	. 62
		С карты памяти в память устройства	. 62
		Из памяти устройства на карту памяти	. 64
	7.3	Управление папками и файлами	. 65
8	Hac	гройка	67
	8.1	Запуск программы Настройки и выход из нее	. 67
	8.2	Подсветка	. 68
	8.3	Громкость	. 69
	8.4	Экран	. 70
	8.5	Питание	. 71
	8.6	Дата/Время	. 72
	8.7	Язык	. 74
	8.8	Bluetooth	. 75
		Параметры ВТ	. 76
		Параметры автоматического ответа	. 76
		Параметры удаления	. 77
	8.9	Восстановление	. 77
9	MioT	ransfer	.79
	9.1	Установка программы MioTransfer	. 79
	9.2	Запуск программы MioTransfer и выход из нее	. 80
	9.3	Копирование файлов мультимедиа в память устройства	. 81
		Управление файлами	. 83
	9.4	Копирование информации о контактах на ваше устройство	. 83
10	Уст	ранение неполадок и техобслуживание	.85
	10.1	Перезапуск и отключение устройства	. 85
		Перезапуск устройства	. 85
		Отключение устройства	. 85
	10.2	Устранение неполадок	. 86
		Неполадки с питанием	. 86
		Неполадки с экраном	. 86
		Неполадки с подключением	. 87
		Неполадки с системой GPS	. 87
	10.3	Техобслуживание устройства	. 87

11	Нормати	ивная информация	89
	11.1 Hop	мативные документы	89
	Евр	ОПЕЙСКОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ	89
	Blue	etooth	90
	11.2 Mep	ры безопасности	90
	O sa	арядке	90
	O ce	етевом адаптере	90
	Оба	аккумуляторах	91

## Предупреждения и замечания

- Из соображений вашей безопасности не нажимайте на кнопки управления устройством во время движения.
- Используйте устройство, соблюдая меры предосторожности. Устройство может быть использовано только в качестве навигационного средства. Расчетный путь может использоваться только в качестве справочного материала. В обязанности пользователя входит соблюдение установленных дорожных знаков и ограничений скорости на дорогах.
- При выходе из машины не оставляйте прибор на приборной доске под воздействием прямых солнечных лучей. Перегрев батареи может привести к неисправной работе и/или опасной ситуации.
- Глобальная система навигации и определения положения (GPS) управляется правительством США, которое несет исключительную ответственность за ее работу. Любые изменения в системе GPS отражаются на точности всех устройств GPS.
- Спутниковые сигналы GPS не проходят через сплошные материалы (кроме стекла). Если вы находитесь в тоннеле или здании, GPS навигация не доступна.
- Для расчета местоположения по системе GPS требуется как минимум 4 спутниковых сигнала. Погодные условия или воздушные преграды могут повлиять на прием сигнала (например, деревья и высокие здания).
- Другие беспроводные устройства в машине могут создавать помехи приему спутниковых сигналов, вследствие чего прием может стать нестабильным.

 При использовании устройства в машине необходим держатель для устройства. Убедитесь, что устройство находится в подходящем месте таким образом, чтобы не создавать помехи обзору водителя или срабатыванию подушек безопасности.



# **1** Начало работы

## 1.1 Знакомство с аппаратными компонентами

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Цвет вашего устройства может не совпадать с представленным в настоящем руководстве в зависимости от купленной модели.

### Лицевая панель



Ном	I. Компонент	Описание
0	Сенсорный экран	Отражает результаты работы устройства. С помощью стилуса выберите на экране команды меню или введите информацию.
0	Индикатор Bluetooth	Мигает голубым светом, если включен Bluetooth.
€	Индикатор заряда аккумулятора	Мигает ярко желтым светом во время заряда батареи и горит зеленым светом при полной зарядке аккумулятора.
4	Микрофон	Для автоматического поиска устройств Bluetooth.

## Задняя панель



Ном	и. Компонент	Описание
0	Гнездо для внешней антенны GPS	Этот разъем (находится под резиновой пылезащитной крышкой) позволяет использовать дополнительную внешнюю GPS антенну с магнитным держателем, которая может быть помещена на верх машины для лучшего приема GPS сигнала в местности со слабым приемом.
0	Громкоговоритель	Выходное отверстие для музыки, звуков и голоса.

## Левая сторона



Ном	. Компонент	Описание
0	Слот для карт SD/SDHC/MMC	Принимает карты формата SD (Secure Digital), SDHC (Secure Digital High Capacity) или MMC (MultiMedia Card) для доступа к информации, например, музыке в формате MP3.
0	Гнездо для подключения наушников	Вход для стерео наушников.

## Верхняя панель



Ном	. Компонент	Описание
0	Кнопка	Включает и выключает устройство. (Краткое и длительное
"питание"		нажатия кнопки приводит к различным результатам. За
		дальнейшей информацией см. разделы 1.6 и 10.1.)

## Нижняя панель



Ном	и. Компонент	Описание
0	Гнездо для мини-USB	Вход для кабеля USB или автомобильного кабеля питания.
0	Гнездо для лотка	Соединяет с лотком. (Лоток поставляется в зависимости от модели купленного устройства.)

## 1.2 Первоначальный запуск

1. Для первоначального запуска нажмите и держите кнопку в течение 5 секунд для того, чтобы включить ваше устройство.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для нормальной работы устройства быстро нажмите кнопку питания, включив и выключив ваше устройство.

- 2. Устройство включится. Немедленно зарядите устройство как описано в следующем разделе.
- 3. Появится окно "Выбор языка". С помощью кнопок направлений выберите нужный язык. Затем, нажмите кнопку .



4. Появится окно "Дата и время". С помощью соответствующих кнопок направления выберите часовой пояс, установите дату и время. Затем, нажмите кнопку .



5. Появится окно Главное меню. Теперь вы можете работать с вашим устройством.



## 1.3 Подсоединение к сети питания и зарядка батареи

Заряжая батарею в первый раз, необходимо заряжать ее в течение по крайней мере 8 часов.

- 1. Сдвиньте и зафиксируйте преобразователь-соединитель на сетевом адаптере.
- 2. Подсоедините кабель адаптера к нижней части устройства.
- 3. Подключите сетевой адаптер к настенной розетке.



 Индикатор заряда будет гореть желтым в течение всего периода зарядки. Не отсоединяйте устройство от сети питания до тех пор, пока батарея не будет полностью заряжена, а индикатор не загорится зеленым. Это займет около двух часов.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Не включайте устройство сразу же после подсоединения его к сети питания для зарядки истощившейся батареи. Если вам все-таки необходимо снова включить устройство, выждите по крайней мере одну минуту.
- В зависимости от региона, преобразователь-соединитель может выглядеть иначе, чем показано на рисунке.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Для оптимальной работы литиевой батареи следуйте приведенным ниже мерам предосторожности:

- Не заряжайте батарею в местах с повышенной температурой (например, под воздействием прямых солнечных лучей).
- Нет необходимости полностью разряжать батарею перед зарядкой. Вы можете начать зарядку батареи до того, как батарея разрядится.
- Если вы не используете устройство в течение долгого времени, следите за тем, чтобы батарея полностью заряжалась, по крайней мере, раз в две недели. Чрезмерная разрядка батареи может повлиять на характеристики заряда.

## 1.4 Зарядка устройства через USB-кабель

- 1. Включите компьютер.
- 2. Подсоедините конец кабеля USB с мини-USB к нижней части вашего устройства, а другой конец к USB-порту на компьютере.



 Если устройство включено, на экране появится окно, как показано ниже. Когда устройство подключено к компьютеру, вы не можете работать с ним.



#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Когда устройство подключено к компьютеру, оно распознается как внешнее запоминающее устройство большой емкости. Не удаляйте никакие предустановленные файлы с устройства. Удаление файлов с неизвестными вам функциями может привести к неисправной работе программ или сбою параметров.
- Если вы хотите зарядить устройство таким путем, выключите его, чтобы зарядка батареи заняла меньше времени.

## 1.5 Использование устройства в машине

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Выберите подходящее место для устройства в машине. Никогда не помещайте устройство так, чтобы оно мешало обзору водителя. Убедитесь, что антенна GPS направлена прямо на небо.
- Если ветровое стекло машины затемнено отражающим покрытием, может понадобиться установка внешней (дополнительной) антенны для того, чтобы провести антенну устройства на верх машины через стекло. При этом будьте осторожны, чтобы не повредить кабель антенны, закрывая окно.

## Используйте пластиковый держатель для крепления устройства

Используйте держатель и кронштейн для фиксации устройства в машине. (См. соответствующую инструкцию по установке в отдельном приложении)



### Подсоединение автомобильного зарядного устройства

Автомобильное зарядное устройство обеспечивает питание устройства во время его использования в машине.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы уберечь устройство от резких перепадов напряжения, подсоединяйте автомобильное зарядное устройство только после запуска двигателя.

- 1. Подсоедините один конец автомобильного зарядного устройства к разъему питания вашего устройства.
- 2. Другой конец подсоедините к прикуривателю машины для питания и заряда аккумулятора устройства. Индикатор автомобильного зарядного

устройства загорится зеленым; это значит, что питание подключено к устройству.



## 1.6 Основы работы

### Включение и выключение устройства

Для нормальной работы устройства выключите устройство, быстрым нажатием кнопки питания. Устройство перейдет в режим ожидания.



При последующем быстром нажатии кнопки питания система возобновит работу. Вы можете, как продолжить работу в окне, с которым работали перед выключением устройства, или перейти в Главное меню.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- То, что вы увидите на экране после возобновления системы зависит от программы, с которой вы работали до перевода устройства в режим ожидания. Некоторые программы закрываются при переходе в режим ожидания, что означает, что после возобновления системы вы сможете увидеть только Главное меню.
- Нажатие кнопки питания и удержание ее в течение долгого времени приведет к другому результату. Подробнее см. Раздел 10.1.

### Навигация на экране

Для управления вашим устройством коснитесь экрана кончиком пальца. Вы можете осуществлять следующие действия:



### • Постукивание

Дотроньтесь до экрана один раз подушечкой пальца для того, чтобы активировать пункты меню или нажать на кнопки или выбрать нужные позиции на экране.

### • Перетаскивание

Держите палец на экране и перетаскивайте нужные элементы вверх/вниз/влево/вправо или через весь экран.

#### • Постукивание и удержание

Постукивайте и удерживайте пальцем нужные элементы до тех пор, пока действие не будет завершено, или не появится результат или требуемое меню.

### Главное меню

Когда вы впервые включаете устройство появляется **Главное** меню. С **Главного** меню вы можете начать работать с устройством. Вы можете нажать на кнопку для запуска программы или откройте другое меню. Когда вы выходите из программы, вы возвращаетесь в Главное меню.



Ном	и. Название кнопки	Описание	Более подробно см.
0	MioMap	Запускает программу навигации.	См. руководство по МіоМар
0	Аудио	Проигрывает аудио-файлы.	Глава 2
€	Картинки	Отображает файлы с изображениями.	Глава 3
4	Контакты	Хранит список имен, адресов и телефонных номеров.	х Глава 4
6	Мобильный телефон	Запрашивает Bluetooth соединение с мобильными устройствами.	Глава 5
6	Стерео	Запрашивает Bluetooth соединение с гарнит	турой. Глава 5
0	Инструменты	Калькулятор осуществляет базовые арифметические операции, конвертацию валюты и преобразования мер.	Глава б
		Диспетчер файлов перемещает файлы меж картой памяти и флэш-памятью устройства	кду Глава 7 1.
8	Настройки	Изменяет настройки системы.	Глава 8

## Использование многофункциональной программируемой клавиатуры

Если вам необходимо ввести в память устройства цифры или текстовую информацию, например, имена, адреса и телефонные номера в программу Контакты, на экране появится многофункциональная программируемая клавиатура, как показано на рисунке ниже. В зависимости от текущей операции, появится буквенная или цифровая/знаковая клавиатура.



Буквенная клавиатура

#### Цифровая/знаковая клавиатура



## 1.7 Установка карты SD/SDHC/MMC

В устройстве имеется слот для карт SD/SDHC/MMC, куда вы можете вставлять дополнительные карты памяти SD/SDHC/MMC.

Чтобы использовать карту, вставьте ее в слот, разъемом, направленным к слоту и этикеткой – по направлению к лицевой части устройства.



Чтобы вынуть карту, сначала убедитесь, что все приложения, работающие с картой, закрыты, затем слегка надавите на верхний край карты, чтобы высвободить, и вытащите ее из слота.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Следите за тем, чтобы никакие посторонние предметы не попадали в слот.

# **2** Аудио

## 2.1 Запуск программы Аудио и выход из нее

Функции аудио программы:

- Воспроизведение файлов в формате MP3/WAV/WMA
- Основные элементы управления воспроизведением: Воспроизведение, Пауза, Остановка, Следующая и Предыдущая композиция
- Воспроизведение включает в себя проигрывание одного трека, повтор всех треков, повтор одного трека, пробное прослушивание, воспроизведение треков в нормальной последовательности и случайной последовательности.
- Поддержка плей-листов
- Фоновое воспроизведение
- Показ слов песни

Нажмите Аудио в Главном меню для запуска программы.



На экране появится панель управления, посредством которой вы можете легко управлять плеером, нажимая на кнопки управления.



Для выхода из программы нажмите е 📑

## 2.2 Подготовка аудио файлов для вашего устройства

Перед использованием программы, подготовьте файлы (.mp3, .wav, или .wma) в папке устройства **My Flash Disk\My Audio** или на карте памяти.

Инструмент **MioTransfer** предназначен для быстрого копирования файлов с вашего компьютера в нужное размещение. (Подробнее см. раздел 9.3)

## 2.3 Воспроизведение аудиофайлов

- 1. Если файлы находятся на карте памяти, вставьте карту в устройство.
- 2. Нажмите Аудио в Главном меню для запуска программы.
- Программа запустит поиск поддерживаемых аудио файлов в вашем устройстве и на кате памяти. После обнаружения файлов они будут добавлены в плей-лист.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Вы можете создать ваши собственные плей-листы для воспроизведения. (См. раздел 2.6 для подробной информации.)

4. Для запуска воспроизведения, нажмите . Для управления воспроизведением, используйте кнопки управления как описано далее.



Область информации отображает текущее состояние воспроизведения, включая статусы проигрывания/паузы/остановки, истекшее время, статус питания, режим воспроизведения, громкость звука и свойства текущего трека, например, имя исполнителя (если имеется в файле), имя файла, общая продолжительность и информация о стерео/моно качестве звука.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Во время воспроизведения, подсветка экрана автоматически отключается, если вы не касаетесь экрана в течение предустановленного времени (по умолчанию – 30 секунд). Подсветка восстановится после нажатия кнопки питания или по окончании воспроизведения текущего плей-листа.
- Если общая продолжительность трека превышает 99 минут и 59 секунд, область информации не будет корректно отображать данные так, как максимально возможное значение для продолжительности трека – 99:59. Однако, продолжительность самого трека останется неизменной.

## 2.4 Управление воспроизведением

Кнопка	Название	Описание
управления		
	Воспроизведение/ Пауза	Проигрывает или временно прекращает воспроизведение.
	Остановка	Останавливает воспроизведение.

	Предыдущий/ Следующий трек	Проигрывает предыдущий или следующий трек.
<b>▲</b> ) <sub>+</sub> / <b>▲</b> )_	Громкость звука	Увеличивает или уменьшает громкость звука. Индикатор на панели показывает текущий уровень звука.
	Линейка трека	Вы можете нажать на точку вдоль линейки трека, чтобы перейти прямо в другое место воспроизведения.
-	Режим воспроизведения	Переключает следующие режимы:
	<u> Повтор</u>	Повторное многократное воспроизведение текущего трека.
3	လ Повтор всех	Повторное многократное воспроизведение всех треков текущего плей-листа последовательно.
*	式 Случайно	Воспроизведение всех треков текущего плей-листа в случайной последовательности.
	<b>   </b> Вступление	Пробное воспроизведение (10 секунд) всех треков текущего плей-листа в случайной последовательности.
	> Последовательно	Воспроизведение всех треков текущего плей-листа последовательно.
LRC	Слова песен	Открывает окно просмотра слов песен. Доступно только если текущий трек имеет данные о словах песни. (Подробнее см. раздел 2.5.)
	Свернуть окно	Уменьшает размер панели управления и проигрывает музыку в фоновом режиме.
	Плей-лист	Открывает плей-лист. (Подробнее см. раздел 2.6)
HLH	Эквалайзер	Открывает панель эквалайзера. (Подробнее см. раздел 2.7)
*	Настройки	Открывает окно Настройки для установки режима экономии потребляемой мощности и доступа к помощи. (Подробнее см. раздел 2.8)
	Выход	Закрывает программу и возвращается в Главное меню.

## 2.5 Просмотр слов песен

Программа позволяет отображать на экране в режиме реального времени слова проигрываемой песни. Эта функция специально создана для того, чтобы вы могли петь вместе с исполнителями песен.

### Подготовка файлов со словами песен

Для отображения слов, вам необходимо иметь подготовленные файлы со словами (.lrc) в папках устройства \\**My Flash Disk\My Audio\Lyric**\ или папке\**Lyric**\ на карте памяти.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вы можете найти и скачать такие файлы .lrc в Интернете.

Используйте программу **MioTransfer** для помещения слов песен в нужное местоположение вашего устройства. (Подробнее см. раздел 9.3) При копировании фала со словами в память устройства, убедитесь, что имя файла совпадает с именем аудиофайла. Например, если файл MP3 называется **My Love.mp3**, файл со словами должен называться **My Love.lrc**.

ПРИМЕЧАНИЕ: При воспроизведении песен со словами выключается функция отключения подсветки в течение 30 сек. после начала проигрывания.

### Проигрывание песен со словами

Кнопка **ССС** доступна при проигрывании песни со словами. Нажмите на нее для просмотра слов.



Во время воспроизведения песни, слова прокручиваются строчка за строчкой на экране с подсвеченной другим цветом текущей строкой.

Фоновые изображения меняются по очереди в заданные интервалы времени.

Чтобы закрыть окно слов песни и вернуться к панели управления, нажмите в любое место экрана.

## 2.6 Использование плей-листов

Вы можете создать собственные плей-листы для воспроизведения.

## Создание плей-листа

 Нажмите на панели управления, чтобы открыть окно редактирования плей-листов. В окне отобразится текущий плей-лист.



- 2. Чтобы добавить песню в плей-лист, нажмите кнопку
- Появится окно, отражающее все аудио файлы. Выберите нажатием песню (песни), которые хотите добавить в плей-лист и нажмите кнопку

1.Rhythm of the night	2.Seasons in the Sun	
3.Windflower.wma	4.Come What May.mp3	
5.I Love You.mp3	6.Imagine.mp3	
7.Paradise.mp3	8.Pianoplayer.mp3	
9.Please Don't Go.wma	10.Faith.mp3	
1/19 😥 👰 Назад		
Добавить выб песни в пл	бранные Добавить все песни в лей-лист плей-лист	

- Чтобы сохранить плей-лист, нажмите кнопку 4.
- 5. На экране появится клавиатура, с помощью которой вы можете изменить имя плей-листа по умолчанию. При желании вы можете дать плей-листу другое имя. Нажмите и окончанию.

Список:Playlist001									
A	Б	в	Г	Д	Е	Ë	ж	3	Ν
Й	К	Л	М	Н	0	П	Р	С	Т
У	Φ	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь
Э	Ю	Я	ш	-	•	shift	123	EN	Ŧ
									<b>(</b>

Чтобы вернуться к панели управления, нажмите 6.

### Открыть плей-лист

Открыть созданный вами плей-лист:

1. Нажмите

на панели управления.

2. Нажмите 💽 , чтобы отобразить все плей-листы, которые вы создали.

3. Выберите плей-лист, который вы хотите открыть и нажмите





4. Вернуться к панели управления, нажмите

## 2.7 Эквалайзер

Программа предусматривает 11 предустановленных аудио профилей.

Нажмите | ни , чтобы открыть панель эквалайзера.



Нажмите или , чтобы прокрутить доступные опции: По умолчанию, Rock, Pop, Jazz, Classic, Dance, Heavy, Disco, Soft, 3D и Зал.

Нажмите . чтобы сохранить выбранный профиль и вернуться к панели управления.

Чтобы выбрать профиль по умолчанию, нажмите 🖉



## 2.8 Установки

Нажмите

🗱 на панели управления. Появится окно Настройки.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Чтобы узнать функцию каждой кнопки, вы можете нажать \_\_\_\_. Затем, выберите кнопку в списке для просмотра описания на правой стороне экрана.

Нажмите на кнопку-флажок (√), чтобы активировать экономичный режим работы. Нажмите кнопку вверх/вниз, чтобы установить таймер на 10 секунд, 30 секунд, 1 минуту или 5 минут. Во время воспроизведения, подсветка экрана автоматически выключится, если вы не коснетесь экрана в течение предустановленного времени (30 секунд по умолчанию). Подсветка восстановится, если вы нажмете кнопку питания или если воспроизведение текущего плей-листа завершилось.

Нажмите , чтобы сохранить все сделанные изменения.

# **3** Изображения

## 3.1 Запуск программы просмотра изображений и выход из нее

**Изображения** позволяют просматривать изображения в форматах JPG, JPEG и BMP и запускать слайд-шоу изображений на вашем устройстве.

Выберите Изображения Главном меню, чтобы запустить программу.



Чтобы выйти из программы, нажмите кнопку



## 3.2 Подготовка картинок для вашего устройства

Перед использованием программы, подготовьте файлы (.jpg, .jpeg, or .bmp) в папке устройства **My Flash Disk\My Audio** или на карте памяти.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Программа просмотра изображений не поддерживает отображение файлов ВМР в 32-битном и выше формате глубины цвета.

Инструмент **MioTransfer** предназначен для быстрого копирования файлов с вашего компьютера в нужное размещение. (Подробнее см. раздел 9.3)

## 3.3 Просмотр картинок в миниатюре

- 1. Если файлы находятся на карте памяти, вставьте карту в устройство.
- 2. Выберите **Изображения** в Главном меню, чтобы запустить программу просмотра картинок.
- 3. Программа запустит поиск подходящих файлов в специальных папках на устройстве и во всех папках на карте памяти. Затем, все картинки отобразятся в режиме просмотра эскизов изображений. Вы можете нажать кнопки направления Вверх или Вниз, чтобы перейти к следующему или предыдущему изображению.



## 3.4 Просмотр изображений в полноэкранном режиме

Если нажать на картинку дважды в режиме просмотра эскизов, картинка отобразится в полноэкранном режиме.



Чтобы вернуться в режим просмотра эскизов изображений, нажмите в любое место на экране, чтобы вызвать панель управления, затем нажмите кнопку <u></u>.

## 3.5 Экранные кнопки управления

Экранные кнопки управления выполняют разные функции и управляют разными настройками. Нажмите в любое место картинки, чтобы вызвать панель управления, как показано на рисунке ниже. Чтобы скрыть панель управления, нажмите на картинку еще раз.



Кнопка управления	Название	Описание
	Слайд-шоу	Начинает показ слайдов. (Подробнее см. раздел 3.6)
<b>a</b>	вращайте	Используйте кнопки поворота чтобы изменить ориентацию выбранного снимка.

	Информация	Включает или отключает отображение имени и даты создания изображения.
	Удалить	Удаляет текущее изображение.
	яркость	управление яркости.
	Zoom	Нажмите кнопку столько раз, сколько требуется для увеличения изображения в 1.2, 1.5, 1.8 или 2.0 раз. После увеличения картинки вы можете перетаскивать картинку для просмотра других частей.
<b></b>	Назад	Возвращает в режим просмотра эскизов изображений.

## 3.6 Просмотр слайд-шоу

Для просмотра слайд-шоу всех картинок используйте один из следующих способов:

• В режиме просмотра эскизов изображений нажмите кнопку чтобы запустить слайд-шоу.



 В полноэкранном режиме нажмите в любое место картинки, чтобы отобразить экранные кнопки управления. Затем нажмите кнопку чтобы запустить слайд-шоу.



Чтобы остановить слайд-шоу, нажмите в любое место экрана.


# 4.1 Запуск программы работы с контактами и выход из нее

Контакты позволяет хранить список имен, адресов и телефонные номера.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вы на вашем компьютере уже имеете созданную базу контактов Microsoft Outlook Контакты, вы можете скопировать эти данные в память устройства. (Подробнее см. раздел 9.4.)

Нажмите Контакты в Главном меню, чтобы запустить программу. Появится список контактов.



#аб	вгд	ежз	икл	мно	прс	туф	хцч	шщэ	юя
BAC	R MBAHC	ЭВ							
123	1307	_	_	T	_	_	_		
				÷				-	
				+			_		
					_				
1/1				D	•		1		<u>-</u> ]

Для выхода из программы нажмите



# 4.2 Использование Списка контактов

После запуска Контактов появится список контактов. Он содержит имена и телефонные номера (мобильные номера по умолчанию) ваших контактов.

Вы можете использовать различные кнопки на экране, чтобы найти нужный контакт, просмотреть адрес контакта, позвонить по номеру и т.д.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вы перенесли телефонную книгу с вашего телефона посредством Bluetooth в память устройства (как описано в разделе 5.3), контакты телефонной книги также отобразятся в списке контактов.

# 4.3 Использование окна данных о контакте

В списке контактов нажмите дважды на имя контакта, чтобы просмотреть все сведения о контакте.

ſ	Имя	Bob White	
L	Адрес		
I.	Домашний	234, Winston Street, 123, United Kingdom	
n	Рабочий	321,Levin Street,321,United Kingdom	
	Телефон		
	Домашний	223345685	Нажмите для прокрутки
Ľ			всех полей данных
			Назад

# 4.4 Просмотр адреса контакта

Вы можете установить адрес контакта в качестве пункта назначения навигации GPS.

- 1. Нажмите Контакты в Главном меню для запуска программы.
- 2. В списке контактов выберите желаемый контакт и нажмите



3. Нажмите кнопку за для выбора домашнего адреса или ля выбора рабочего адреса контакта.



4.	Запустится программа навигации. (Подробнее см работе с навигационным ПО.)
4.	5 Посыл звонка на номер контак
1.	Подсоедините устройство к мобильному телефон

ВАСЯ ИВАНОВ

Домашний 1, ВРУБЕЛЯ, 123456, РФ

Имя:

Рабочий:

4.5 Пос та

. руководство по

- 1. Подсоеди ну посредством Bluetooth связи как описано в разделе 5.2.
- Нажмите Контакты в Главном меню для запуска программы. 2.
- 3. В списке контактов выберите желаемый контакт и нажмите



ПРИМЕЧАНИЕ: Кнопка вызова доступна, только если к устройству подключен мобильный телефон с поддержкой Bluetooth связи.

Нажмите кнопку 🤍, чтобы позвонить на домашний номер, кнопку 4.

- чтобы позвонить на рабочий номер или кнопку 🕍 - чтобы позвонить на мобильный номер контакта.

Имя:	Bob White
Домашн	INIX 223345678
Рабочий	1: 223345685
Моб.Тел	1.: 123456789

5. Управление контактами

# 4.6 Добавление контакта

- 1. Нажмите Контакты в Главном меню для запуска программы.
- 2. Нажмите кнопку

#аб	вгд	ежз	икл	мно	прс	туф	хцч	шщэ	юя
BAC	Я ИВАНС	ЭВ							
123	+307	_	_	T	_	_	_		
-				÷				-	
				+					
					_				
1/1		6			*		1		<u>-</u>

 Нажмите дважды на поле ввода данных. Или нажмите на поле, а затем нажмите и поле ввода данных. Или нажмите на поле, а затем клавиатура.

Имя	
Адрес	
Домашний	
Рабочий	
Телефон	
Домашний	-
	וב

4. Используйте многофункциональную программируемую клавиатуру для ввода информации в поле и нажмите .

Имя:								~	
Α	Б	в	Г	Д	Е	Ë	ж	3	Ν
Й	К	Л	М	н	0	П	Р	С	Т
У	Φ	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь
Э	Ю	Я	ш	-	•	shift	123	EN	Ŧ
									<b>-</b> ]

5. Введите информацию в другие поля, например, адрес и номер телефона. Вам может понадобиться прокрутить окно вниз, чтобы увидеть все доступные поля.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При вводе адреса многофункциональная программируемая клавиатура поможет вам заполнить разные части адреса, например, страну, город, улицу и номер дома. После ввода информации каждой части нажимайте для перехода к следующей части.

Моб.Те	л.:							~	
1			2		3		4		5
6	6		7	8		9		0	
#	-	-	,	•	:	@		&	%
+	-	-	П	?	*	ABC	F	งบ	Ŧ
									<b>-</b> ]

6. Нажмите 20, чтобы сохранить информацию о контакте и вернуться в список контактов.

Веб сайт		
Информ. о	компании	
имя Г	ТАВТОРГ	
Должность М	ЕНЕДЖЕР	
Отдел		

## Редактирование контакта

Для изменения информации о контакте:

1. В списке контактов нажмите дважды на контакт, чтобы открыть окно всех сведений о нем.

- или -

В списке контактов нажмите на контакт, а затем нажмите



- Нажмите дважды на поле, которое хотите отредактировать, и, используя многофункциональную программируемую клавиатуру, отредактируйте его. Если вы хотите очистить поле, нажмите на поле, а затем нажмите
- 3. Нажмите 🚺, чтобы сохранить изменения.

# Удаление контакта

В списке контактов выберите контакт, который хотите удалить, и нажмите



# 5 Bluetooth

# 5.1 О профилях Bluetooth

Ваше устройство снабжено беспроводной встроенной связью Bluetooth. Устройства с возможностью Bluetooth могут обмениваться информацией на расстоянии около 10 метров (30 футов), при этом не требуется физического контакта устройств.

Ваше устройство поддерживает следующие профили Bluetooth:

#### • Автоматический профиль (HFP)

Позволяет устройству работать как автоматическое устройство связи с мобильными телефонами с поддержкой Bluetooth. Вы можете нажимать на экран устройства, чтобы посылать и получать телефонные звонки вместо нажатия кнопок на мобильном телефоне и использовать встроенные динамики и микрофон для разговора.

#### • Расширенный профиль распределения звука (A2DP)

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Не все устройства Bluetooth поддерживают все профили. Обратитесь к документации устройства, чтобы узнать о его возможностях.
   По умолчанию радиосвязь Bluetooth включается при включении устройства. При
- По умолчанию радиосвязь Bluetooth включается при включении устройства. При необходимости вы можете отключить связь Bluetooth на устройстве (Подробнее о настройках Bluetooth см. раздел 8.8).

# 5.2 Соединение с мобильным телефоном с поддержкой Bluetooth

### Соединение с мобильным телефоном в первый раз

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В этом разделе описано, как запустить Bluetooth соединение с вашего устройства. Если вы хотите запустить Bluetooth соединение с телефона с поддержкой Bluetooth, убедитесь, что ваше устройство работает в режиме, поддающемся обнаружению. (Подробнее см. раздел 8.8.)

- 1. Убедитесь, что мобильный телефон с поддержкой Bluetooth работает в режиме, поддающемся обнаружению.
  - Обрании
     <
- 2. Нажмите Мобильный телефон в Главном меню.

 Программа начнет поиск ближайших в радиусе действия связи мобильных телефонов с поддержкой Bluetooth, в случае если вы впервые пытаетесь установить соединение с мобильным телефоном.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если ни одно устройство не обнаружено, на экране появится меню быстрого вызова. (См. описание меню быстрого вызова далее в этом разделе.)

4. Результаты поиска отобразятся на экране. Выберите мобильный телефон, с которым хотите установить соединение.

Выберите устройство				
Pocket_PC_L				
	Назад			

5. Введите с помощью многофункциональной программируемой клавиатуры ключ доступа к телефону (в пределах 16 символов).



- Введите тот же ключ на вашем мобильном телефоне для того, чтобы соединение могло быть установлено. В зависимости от модели телефона, вам может понадобиться выбрать автоматический режим для завершения операции.
- 7. После установки соединения на экране может появиться сообщение. Нажмите Да.
- 8. Появится меню быстрого вызова с именем подключенного мобильного устройства вверху экрана. Значок «галочка» указывает на то, что

устройство подключено. Нажмите **Назад**, чтобы отобразить главное меню мобильного телефона.



9. В главном меню мобильного телефона вы можете посылать телефонные звонки нажатием кнопок на экране. (Подробнее см. раздел 5.3.)



10. Вы можете нажать **Назад**, чтобы уменьшить экран и использовать другие функции устройства.

# Подсоединение нового мобильного телефона

Для подсоединения мобильного телефона, которого нет в списке быстрого вызова:

1. Если вы находитесь в главном меню мобильного телефона, нажмите Соединить с телефоном.



2. В меню быстрого вызова нажмите Найти другое.



# Использование кнопки быстрого вызова мобильного телефона

После однократного установления соединения Bluetooth кнопка быстрого вызова сохраняется в памяти устройства. Если вы далее нажмете кнопку

Мобильный телефон в Главном меню, программа будет пытаться соединиться с последним из подключенных телефонов.

Вы также можете выбрать конкретную кнопку быстрого вызова в меню для соединения с определенным мобильным телефоном.



#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Все меню быстрого вызова будут удалены при отключении устройства.
  Программа может сохранять до 15 меню быстрого вызова. 16-ое по счету меню заменит наиболее старую запись.

# Отключение мобильного телефона от устройства

Нажмите на соединенное устройство меню быстрого вызова и в появившемся окне запроса операции нажмите Отсоединить.

#### 5.3 Операции с телефоном

## Посыл звонка

После соединения с мобильным телефоном (как описано в разделе 5.2), вы можете послать звонок с помощью экранной клавиатуры, телефонной книги или истории звонков.

Pocket_PC_L Подключено					
Ha6op	Контакты	История вызовов			
Годкл. телефона					
		Назад			



После нажатия кнопки Набор в главном меню мобильного телефона, вы можете ввести телефонный номер с помощью экранной клавиатуры. После

окончания ввода нажмите

, чтобы послать звонок.

Ha6op			
12345678	9		
1	2 abc	3 def	
4 ghi	5 jkl	6 mno	In the second second
7 pqrs	8 tuv	9 wxyz	
*	0 +	#	Отмена

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Международные звонки требуют набора кода страны вместе с телефонным номером. На вашем устройстве набор кода отделяется от оставшегося номера знаком (+). Если вы хотите совершить международный звонок нажмите и держите клавишу **0** до тех пор, пока не появится значок +. • Для удаления последней введенной цифры, нажмите кнопку **Возврат**. Чтобы
- стереть весь номер, нажмите и держите кнопку в течение 1 секунды.

# Телефонная книга



После нажатия кнопки Телефонная книга в главном меню мобильного телефона вы можете выбрать телефонный номер, чтобы совершить звонок.

Программа отображает два вида телефонных книг.

#### • Локальная телефонная книга

Это телефонная книга из программы работы с контактами устройства. (См. Глава 4.)

#### • Удаленная телефонная книга

Это телефонная книга мобильного телефона, загруженная во время первого соединения с телефоном. В зависимости от вашего мобильного телефона, этот тип информации может быть не доступен для загрузки.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- При подсоединении нового мобильного телефона на экране появится сообщение запроса о замене предыдущей удаленной телефонной книги на текущую удаленную телефонную книгу.
- Если вам необходимо обновить удаленную телефонную книгу, нажмите Загрузить телефонный номер для повторной загрузки телефонной книги с мобильного устройства.

	KOHTa	акты					КОНТакты					
	#abc	def	ghi	jkl	mno	pqr	stu	vwxyz				
	Bob	White m	_	_	_	_	1245680	8				
	Bob	White h				2	22334568	5				
	Bob	White w				E	6334568	3				
Этот значок означает, ——	Davi	d Lake	_	_	_	_	8765432					
телефонной книги мобильного телефона.	Получ	ите ном	ep				Назад					

Если у контакта имеется более одного телефонного номера, в списке появятся все номера контакта, при этом буквой "м" будет обозначен номер мобильного телефона, "д" – домашний, а "р" – рабочий номер контакта.

В окне телефонной книги нажмите номер телефона, чтобы послать звонок.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Чтобы удалить телефонную книгу мобильного телефона из памяти устройства, используйте настройки Bluetooth как описано в разделе 8.8.

# История звонков



После нажатия кнопки История звонков в главном меню мобильного телефона вы можете выбрать последний номер телефона для посыла звонка.

Программа отображает два вида истории звонков.

• Локальная история звонков Это история звонков вашего устройства.

#### • Удаленная история звонков

Это история звонков подсоединенного мобильного телефона. В зависимости от вашего мобильного телефона, этот тип информации может быть не доступен для загрузки.

**ПРИМЕЧАНИЕ**: При подсоединении нового мобильного телефона на экране появится сообщение запроса о замене предыдущей удаленной истории звонков на текущую удаленную историю звонков.

История вызовов			
C +889988998899		<u>(</u> )	
+086123456789		<u> </u>	
06:29PM,01/04/2007		00:00	_
C +889988998899 05:50PM,01/04/2007		00:00	
0202020202 05:50PM 01/04/2007		© 00:00	
123456789 01:57PM,01/04/2007		© 00:19	$\mathbf{T}$
Опции Сохр	р. в контакты	Назад	
	Сохран номер в работы	ить выбра в програм с контакт	анны ме ами

По умолчанию в списке отображаются входящие, исходящие и пропущенные звонки. Вы можете настроить отображение, нажав кнопку Опции.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Чтобы очистить историю звонков, используйте настройки Bluetooth как описано в разделе 8.8.

# Прием звонков

После соединения с мобильным телефоном (как описано в разделе 5.2), ваше устройство будет сигнализировать о звонке, и отображать окно входящего звонка при его поступлении.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Вы можете настроить автоматический прием входящего звонка. (См. раздел 8.8.)

## Операции во время звонка



Во время телефонного звонка:

• Если вам необходимо набрать другие цифры, например добавочный номер, нажмите на кнопку **Клавиатура**, чтобы открыть клавиатуру и ввести цифры.



- Нажмите Без звука, чтобы отключить звук входящего звонка так, чтобы ваш собеседник не слышал вас. Чтобы вернуться к нормальному режиму, нажмите кнопку еще раз.
- Нажмите \_\_\_\_\_ для завершения звонка.
- Нажмите Переключить на телефон для перевода звонка на ваш мобильный телефон. Для перевода обратно, нажмите кнопку еще раз.
- Нажмите Свернуть, чтобы свернуть окно и вернуться к предыдущему окну.

# 5.4 Подсоединение головного телефона через Bluetooth

- 1. Подсоединение головного телефона в первый раз
- 2. Убедитесь, что подсоединяемый головной телефон поддерживает стерео и связь Bluetooth.
- 3. Нажмите Стерео в Главном меню.



4. Программа начнет поиск ближайших головных телефонов Bluetooth, если вы впервые подключаете головной телефон.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если ни одно устройство не обнаружено, на экране появится меню быстрого вызова. (См. описание меню быстрого вызова далее в этом разделе.)

5. Результаты поиска отобразятся на экране. Нажмите на головной телефон, с которым вы хотите установить соединение.

Выберите устройство				
BT Headset-F				
415A3				
	Назад			

6. Используя многофункциональную программируемую клавиатуру введите ключ доступа. (Ключ доступа телефона вы можете найти в руководстве по эксплуатации телефона.)

Пароль:									
1			2	;	3	4			5
6			7	8	3	9			0
#	-	-	,	•	:	@		&	%
+	-	-	ш	?	*	ABC	F	ิรบ	Ŧ
	Назад								

- 7. По окончанию установки соединения на экране появится сообщение. Нажмите **Да**.
- Меню быстрого вызова появится с именем подключенного устройства в верхней части экрана. Значок «галочка» означает, что устройство подключено.



9. Вы можете нажать Назад, чтобы вернуться в Главное меню.

## Подсоединение нового головного телефона

Чтобы подсоединить головной телефон, которого нет в списке быстрого вызова, нажмите Find Others Найти другие в меню быстрого вызова.

Использование меню быстрого вызова головного телефона

После однократного установления соединения Bluetooth меню быстрого вызова сохраняется в памяти устройства. Если далее вы нажмете кнопку Соединение с головным телефоном в Главном меню, программа будет пытаться соединиться с последним из подключенных телефонов.

Вы также можете выбрать конкретную кнопку быстрого вызова в меню для соединения с определенным головным телефоном.



#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Все меню быстрого вызова будут удалены при отключении устройства.
  Программа может сохранить до 15 клавишных комбинаций быстрого вызова. 16-я Программа может сохранять до 15 меню быстрого вызова. 16-ое по счету меню заменит наиболее старую запись.

## Отключение головного телефона от устройства

Нажмите на подсоединенное устройство в меню быстрого вызова и в появившемся окне запроса операции нажмите Отсоединить.

# **6** Калькулятор

# 6.1 Запуск программы Калькулятор и вход из нее

Калькулятор может работать в трех режимах: Калькулятор, Валюта и **Преобразования.** Вы можете использовать эти режимы для осуществления базовых арифметических операций, конвертацию валюты и преобразования мер.

Нажмите Инструменты в Главном меню, а затем Калькулятор для запуска программы.



Появится окно калькулятора. Чтобы переключить режим, нажмите одну из кнопок в верхнем правом углу экрана.



Чтобы выйти из программы, нажмите

# 6.2 Использование режима Калькулятор

Режим Калькулятор позволяет совершать любые стандартные операции, которые вы можете осуществлять с помощью карманного калькулятора.

			0.	С	F
MC	MR	M+	M-	CE	\$
7	8	9	÷	+	
4	5	6	×	5	SC.
1	2	3		%	
0		+/-	+	=	-

Если вы находитесь в другом режиме, нажмите кнопку

С помощью цифровой клавиатуры введите числа и математические символы. Затем нажмите кнопку \_\_\_\_, чтобы просмотреть результат.

# Память калькулятора

Индикатор Индикатор включения памяти и	Μ			2433.	С	F
Кнопки операций	MC	MR	M+	M-	CE	\$
с памятью	7	8	9	÷	+	
	4	5	6	×	5	<u>V</u>
	1	2	3		%	
	0	•	+/-	+	=	-

Кнопка	Название	Описание
MC	Отключение памяти	Стирает данные в памяти.
MR	Вызов памяти	Отображает значения, занесенные в память.
M+	Плюс к значению в памяти	Прибавляет текущее значение к значению в памяти.
M-	Минус от значения в памяти	Отнимает текущее значение от значения в памяти.

# 6.3 Использование режима Конвертация валют

Используйте режим Конвертация для осуществления операции конвертации валют. Вы также можете изменить значение валютного курса.

- 1. Запустите программу Калькулятор как описано в разделе 6.1.
- 2. Нажмите \_\_\_\_\_ для переключения в режим Конвертация валют.



 Нажмите кнопку со стрелочкой вниз рядом со строкой ввода для просмотра списка валют и выберите нужную валюту для источника конвертации. После выбора валюты в верхнем левом углу строки ввода появится сокращение названия валюты.



4. Нажмите кнопку со стрелочкой вниз рядом с выходной строкой для просмотра списка валют и выберите нужную валюту для конечной конвертации. После выбора валюты в верхнем левом углу выходной строки появится сокращение названия валюты.



 Введите значение валюты в строку ввода с помощью цифровой клавиатуры. Вы также можете осуществлять базовые арифметические операции в строке ввода.

Конвертируемая валюта сразу появляется в выходной строке.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Программа использует валютный курс по умолчанию, если вы не изменили его. (См. подробнее подраздел ниже.)

## Изменение курса валют

Перед операцией по конвертации вы можете отредактировать валютный курс в соответствии с самыми последними данными.

1. Нажмите

S

в окне Калькулятора.

2. Выберите источник и конечную валюту для конвертации.

Нажмите 3.



Введите валютный курс и нажмите V для сохранения 4. изменений и возврата в предыдущее меню.



#### 6.4 Использование режима преобразования

Режим преобразования позволяет вам преобразовывать меры из одной единицы измерения в другую.

- Запустите программу Калькулятор как описано в разделе 6.1. 1.
- Нажмите Запустите программу Калькулятор как описано в 2. разделе 6.1.



Нажмите на кнопку единиц измерения для отображения списка мер. 1. Выберите нужную единицу измерения.



 Нажмите кнопку со стрелочкой вниз рядом со строкой ввода для просмотра списка единиц измерения и выберите нужную для источника преобразования. После выбора единицы в верхнем левом углу строки ввода появится сокращение названия единицы.



 Нажмите кнопку со стрелочкой вниз рядом с выходной строкой для просмотра списка единиц измерения и выберите нужную для конечного преобразования. После выбора единицы в верхнем левом углу выходной строки появится сокращение названия единицы.



- Введите значение в строку ввода с помощью кнопок с цифрами на цифровой клавиатуре. Вы также можете осуществлять базовые арифметические операции в строке ввода.
- 5. Конвертируемые меры сразу появляются в выходной строке.

Входящее значение	Ē			500.	-	
Выходящее значение	mi		0.3	3106855	-	
	7	8	9	÷	С	
	4	5	6	×	+	
	1	2	3	_	7	Длина —
	0	-	+/-	+	=	1

# 7 Менеджер файлов

# 7.1 Запуск программы Менеджер файлов и вход из нее

Менеджер файлов позволяет перемещать файлы мультимедиа с вашего устройства на карту памяти и наоборот.

Нажмите Инструменты в Главном меню, а затем Проводник для запуска программы.



Окно Менеджера файлов отображает специальные папки устройства и папку (папки)/файл (ы) карты памяти, если она установлена, в правой колонке.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Левая колонка отображает только специальные папки на **My Flash Disk** вашего устройства. Специальные папки представляют собой предустановленные папки данных для мультимедийных программ (например, папка **Мои Аудиозаписи** для программы прослушивания аудио файлов). Другие папки недоступны при работе с программой Менеджер файлов.

Для выхода из программы нажмите 📩

# 7.2 Перемещение файлов

## С карты памяти в память устройства

- 1. Вставьте карту памяти.
- 2. Нажмите **Инструменты** в Главном меню, а затем **Менеджер файлов** для запуска программы.

По умолчанию выделена первая папка устройства My Flash Disk.

<b>~</b> /		<b>\$</b> /	
Имя	Размер	Имя	Размер 🔺
📁 My Audio		📉 📁 My Audio	
📁 My Pictures		My Blog	
		📁 My Blogs	
		🗩 📁 My Pictures	
		ڬ 📁 My Videos	•
•			•
Свободное	3.46M	Свободное	145.87M

 Чтобы выбрать целевую папку для перемещения, нажмите дважды на папку в левой колонке для открытия. Или, нажмите на папку, а затем нажмите для открытия папки.

Имя	Размер	Имя	Размер
📁 Lyric	r r	🦳 📁 My Audio	
📁 Playlist		💛 📁 My Blog	
		📁 My Blogs	
		🦳 📁 My Picture	95
		兰 📁 My Videos	
•			•
Свободное	3.46M	Свободное	145.49M

6. Если исходный файл находится в папке на карте памяти, нажмите дважды на папку в правой колонке для открытия. Или, нажмите на папку, а затем нажмите *папку* для открытия.

Если вы хотите выбрать все папки, нажмите





7. Выберите в правой колонке исходный файл нажатием на него.

Если вы хотите выбрать все файлы, нажмите

	1		Piano Sc	ı
Имя	Размер		Имя	Размер 🔺
📔 📁 Lyric			🚔 One Way.mp3	4.18MB
📁 🃁 Playlist			Paradise.mp3	533.58KB
			Piano Solo.mp3	4.65MB
			Pianoplayer	4.38MB
		"	Please Don't	1.78MB 💌
1				
Свородное	3.46M		Свородное	144./4M
	12		<u>*</u>	¥ 🛨

ПРИМЕЧАНИЕ: Для перехода на один уровень выше нажмите []].

8. Нажмите 🥌, чтобы копировать выбранный файл в целевую папку.

# Из памяти устройства на карту памяти

Используйте те же операции как описано в предыдущем подразделе, чтобы скопировать файлы с устройства на карту памяти за исключением того, что направление перемещения изменится из левой колонки () в правую.
# 7.3 Управление папками и файлами

Помимо копирования файлов Менеджер файлов осуществляет следующие функции:



#### 🚺 Переименовать

Изменяет имя выбранного файла/папки.

• 📝 Удалить

Удаляет выбранные файлы/папки.



#### Новая папка

Создает новую папку в выбранной.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Вы не можете переименовать или удалить предустановленные папки на устройстве. Вы не можете создавать новые папки на уровне корневого каталога вашего устройства.



## 8.1 Запуск программы Настройки и выход из нее

Вы можете настроить параметры системы, такие как яркость подсветки экрана, громкость звука и язык. После изменения настроек, новые настройки сохраняются до тех пор, пока вы не измените их снова.

Нажмите Настройка в Главном меню. Появится меню Настроек как показано на рисунке ниже.



Для выхода из Настроек нажмите 🄇



В следующих разделах описаны функции кнопок.

# 8.2 Подсветка

- 1. Нажмите кнопку Настройка в Главном меню.
- 2. Выберите Подсветка.



 Перемещайте бегунок вдоль панели яркости, чтобы отрегулировать яркость подсветки. Чтобы уменьшить яркость, передвиньте бегунок влево. Чтобы увеличить яркость, передвиньте бегунок вправо.

Подсветка
× •

4. Нажмите \_\_\_\_\_для сохранения изменений.

# 8.3 Громкость

- 1. Нажмите кнопку Настройка в Главном меню.
- 2. Нажмите кнопку Громкость.



 Перемещайте бегунок вдоль панели, чтобы отрегулировать звук. Чтобы уменьшить громкость, передвиньте бегунок влево. Чтобы увеличить громкость, передвиньте бегунок вправо.



4. Нажмите \_\_\_\_\_для сохранения изменений.

# 8.4 Экран

Вы можете откалибровать сенсорный экран, если он не корректно реагирует на нажатия.

- 1. Нажмите кнопку Настройка в Главном меню.
- 2. Нажмите кнопку Экран.



3. Нажмите для начала калибровки.



4. Нажмите на центр цели и удерживайте ее.



- 5. Когда цель переместится в следующее положение, нажмите на центр новой цели и удерживайте ее. Продолжайте так, пока процесс калибровки не завершится.
- 6. По окончанию нажмите

### 8.5 Питание

Для проверки оставшегося заряда батареи и/или установки параметров экономии энергии:

- 1. Нажмите кнопку Настройка в Главном меню.
- 2. Нажмите кнопку Питание.



3. На экране отобразится оставшийся заряд батареи.

Вы можете установить таймер автоматического отключения устройства, если оно не используется в течение установленного периода времени. Опции включают **Никогда, 30 минут, 20 минут** и **10 минут**.

зарядка:	Питание	
Выключать	устройство при 6 Никогда	бездействии в течение
		×

4. Нажмите для сохранения изменений.

### 8.6 Дата/Время

- 1. Нажмите кнопку Настройка в Главном меню.
- 2. Нажмите кнопку Дата/Время.



3. Для изменения часового пояса, нажмите на стрелку рядом со строкой "Часовой пояс".

ДатаВремя
Часовой пояс GMT+1 Париж, Мадрид
Дата Время 02/04/2007 V 07:32:02 A V
× •

4. Для изменения даты, нажмите стрелку вниз в строке "Дата". Появится всплывающее окно, отображающее календарь. Нажмите на стрелку влево на календаре, чтобы перейти к предыдущему месяцу и году или на стрелку вправо, чтобы перейти к следующему месяцу или году. Другим способом, вы можете ввести год и месяц вверху календаря для непосредственного изменения месяца или года.

Когда на календаре появится текущий месяц, выберите дату.

🖪 Апрель 2007 🕩
пвсчпсв 26.27.28.29.30.31 ПВремя
2 3 4 5 6 7 8
23 24 25 26 27 28 29 жиж, Мадрид 30 1 2 3 4 5 6
Тоday: 01.04.2007 Время
01/04/2007
X V I

- 5. Чтобы установить время, сначала выберите часы, минуты или секунды в строке "Время" и затем нажимайте на стрелку вверх для увеличения или на стрелку вниз для уменьшения значения.
- 6. Нажмите \_\_\_\_\_ для сохранения изменений.

# 8.7 Язык

- 1. Нажмите кнопку Настройка в Главном меню.
- 2. Нажмите кнопку Язык.



3. Нажимайте стрелки вверх/вниз для выбора нужного языка.

	Смена языка
Язык	Российская
	× •

4. Нажмите для сохранения изменений.

# 8.8 Bluetooth

- 1. Нажмите кнопку Настройка в Главном меню.
- 2. Нажмите кнопку Bluetooth .



3. Окно "Hactpoek Bluetooth" содержит 3 кнопки как показано ниже.



- 4. После завершения изменения настроек на экране нажмите Готово.
- 5. Нажмите Назад, чтобы вернуться в окно Настроек.

#### Параметры ВТ

Установк	и ВТ		
Имя:	C520	-	
Адрес:	ть Bluetooth		
✓ до	ступен для всех		
			Готово

Пункты меню настройки в "Свойствах ВТ":

#### • Переименовать

Нажмите дважды на это поле, если хотите переименовать устройство Bluetooth. Многофункциональная программируемая клавиатура появится для ввода нового имени устройства.

#### • Включить Bluetooth

Связь Bluetooth включена, если этот пункт отмечен галочкой. Нажмите на нее еще раз, если хотите отключить связь Bluetooth.

#### • Режим, поддающийся обнаружению Bluetooth

Отметьте этот пункт, чтобы включить режим, поддающийся обнаружению другими устройствами Bluetooth. Вы можете отметить этот пункт только если включена предыдущая опция.

#### Параметры автоматического ответа

Установки автоответа	
Автоматически принимат	ъ входящие звонки:
🔽 Никогда	После 6 секунд
Немедленно	После 10 секунд
После 3 секунд	
	Готово

Вы можете установить скорость автоматического ответа устройства на входящие звонки. Если вы хотите отвечать на звонки вручную, выберите Никогда.

# Удалить настройки Контакты (телефонный номер) Удалить историю звонков Готово

#### Параметры удаления

Когда вы хотите удалить какие-то данные приведенные ниже, проверьте отмечены ли соответствующие пункт(ы) в "Параметрах удаления".

- Телефонная книга (телефонный номер)
- Очистить историю звонков

На экране появится сообщение с запросом об удалении данных без возможности восстановления. Нажмите **ОК**.

# 8.9 Восстановление

Для восстановления заводских настроек по умолчанию.

- 1. Нажмите кнопку Настройки в Главном меню.
- 2. Нажмите кнопку Восстан.



3. Нажмите

# **9** MioTransfer

# 9.1 Установка программы MioTransfer

**Программа MioTransfer** позволяет легко перемещать данные, например, музыку в формате MP3 и фотографии с компьютера на устройство и наоборот. Для установки программы MioTransfer на ваш компьютер:

- 1. Включите компьютер и вставьте поставляемый с устройством CD/DVD диск в драйвер CD/DVD-ROM вашего компьютера.
- Когда на экране появится окно выбора языка, выберите желаемый язык установки.
- 3. Щелкните Установить MioTransfer.



4. Щелкните Далее. Следуйте инструкциям на экране для завершения установки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если на вашем компьютере уже установлена программа MioTransfer при щелчке на кнопку **Установить MioTransfer** программа будет автоматически удалена с вашего компьютера.

# 9.2 Запуск программы MioTransfer и выход из нее

Щелкните значок **MioTransfer** на Рабочем столе для запуска программы. Появится окно программы MioTransfer.

🔮 Mio Transfer					
	•		Аудио <mark>Изобро</mark>	ажениу Контакт	ты 🖌 Mio Online
Аудио		(Переименс	овать) (у, а) (Нов	далить )	
:: PC	2		:: Mio De	vice	
Имя	Размер	Измени	Имя	Разме	р Измени
		Ceor	бодное ранств		
					Выход

Программа содержит следующие инструменты:

• Аудио

Позволяет перемещать аудио файлы между вашим устройством и компьютером. (Подробнее см. раздел 9.3.)

• Картинки

Позволяет перемещать картинки между вашим устройством и компьютером. (Подробнее см. раздел 9.3.)

#### • Контакты

Позволяет копировать данные программы **Microsoft Outlook Контакты** с вашего компьютера в память устройства. (Подробнее см. раздел 9.4.)

#### • Міо Он-лайн

Обеспечивает соединение с веб-сайтом компании Міо.

Для выхода из программы MioTransfer, щелкните **Выход** в нижнем правом углу экрана.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед отсоединением кабеля, необходимо щелкнуть значок устройства в панели задач и выбрать "Безопасное отключение устройства ххх" (где ххх – имя вашего устройства). Если вы передаете информацию, отсоединение кабеля без соответствующей процедуры отключения может привести к потере данных.

#### 9.3 Копирование файлов мультимедиа в память устройства

Перед проигрыванием файлов мультимедиа таких, как МРЗ-файлов, вам необходимо иметь готовые файлы на вашем устройстве. Используйте программу MioTransfer для копирования файлов с вашего компьютера в нужное размещение на вашем устройстве.

- 1. Если вы хотите скопировать файлы на карту памяти, вставьте карту в устройство.
- 2. Включите компьютер и устройство.
- 3. Подсоедините конец USB кабеля с мини-USB к нижней части вашего устройства, а другой к порту USB на вашем компьютере.



- 4. Запустите программу MioTransfer, щелкнув значок **MioTransfer** на Рабочем столе. Появится окно программы MioTransfer.
- 5. Выберите тип файла для копирования:
  - Чтобы скопировать аудио файлы, щелкните Аудио в верхней панели меню.
  - Чтобы скопировать фотографии или картинки, щелкните Картинки в верхней панели меню.

В левой колонке отображаются дисководы вашего компьютера, а в правой – файлы соответствующих папок целевого устройства (или



👌 Mio Transfer							
	•		Аудио	Изображени	и <mark>у</mark> Контакты /	Mio Online	
Аудио		Переи	іменовать тмена	) Удалит ) Новая па	гь 🦳 🧖		Целевое устройство
:: PC	7		_	:: Mio Device	7		
Имя	Размер	Изм 木		Имя	Размер	Измени	
Temp twain_32 WBEM WinSxS 0.log default.pif bootstat.dat clock.avi cmaudio.dat cmijack.dat cmijack.dat	08 7078 2KB 81KB 21.60KB 38.08KB 2008 132KB	18-7 18-8 18-7 18-8 14-11 3-10 13-11 11-2	<ul> <li>&gt;&gt;</li> <li>Свободное ространств</li> <li>896.15МВ</li> </ul>	Lyric Playlist			
			_	_			

- 6. Выберите целевое устройство, щелкнув на одном из значков:
  - флэш-память вашего устройства
    карта памяти, вставленная в ваше устройство.
- Выберите папку, где находятся ваши аудио-файлы или картинки, из левой колонки. Выберите файл, который хотите копировать, и нажмите

Панель состояния покажет прогресс загрузки файла, и выбранный файл будет скопирован на целевое устройство.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Вы можете также скопировать файлы с вашего устройства на компьютер. Сначала выберите файл, который хотите скопировать в правой колонке и выберите папку для перемещения файлов в левой колонке. Затем щелкните *с* для запуска переноса файлов.

#### Управление файлами

Несколько кнопок предназначено для управления файлами:

- Переименовать
   Изменяет имя выбранного файла.
- Удалить Удаляет выбранный файл.
- Отменить

Отменяет текущую операцию по перемещению файлов.

• Новая папка

Создает новую папку на выбранном дисководе или в папке.

# 9.4 Копирование информации о контактах на ваше устройство

Вы можете скопировать данные базы Microsoft Outlook Контакты с вашего компьютера в память устройства, используя MioTransfer. Это сохранит ваше время и поможет избежать повторного вода информации на вашем устройстве или на компьютере. (Подробнее о контактах, см. главу 4.)

- 1. Включите ваш компьютер и ваше устройство.
- 2. Подсоедините конец USB кабеля с мини-USB к нижней части вашего устройства, а другой к порту USB на вашем компьютере.



- 3. Запустите программу MioTransfer, щелкнув значок MioTransfer на Рабочем столе. Появится окно программы MioTransfer.
- 4. Щелкните Контакты в верхней панели меню.
- 5. Выберите опцию и нажмите Применить.

🕴 Mio Transfer 📃 🗖 🗙
Аудио Изображени Контакты Міо Online
Контакты
Синхронизация контактов.
Синхронизировать контакты мобильного устройства с Microsoft Outlook
Конфликт если существует конфликт ((повторные) копии (размножение)объектов как на мобильном устройстве так и на компьютере) И не синхронизовать эти элементы Заменить элементы на мобильном устройстве на элементы в компьютере Заменить злементы на компьютере на элементы в мобильном устройстве
. Выход

# **10** Устранение неполадок и техобслуживание

### 10.1 Перезапуск и отключение устройства

Иногда вам может понадобиться перезапустить устройство. Например, необходимо перезапустить устройство, если оно не отвечает, «тормозит» или «зависло».

#### Перезапуск устройства

Для перезагрузки устройства нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд до тех пор, пока не появится окно «Выберите способ отключения» и нажмите **Перезапуск**.



#### Отключение устройства

Чтобы отключить устройство, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 5 секунд до тех пор, пока не появится окно "Выбор способа отключения", затем выберите **Выключ**.

Другим способом, вы можете нажать и держать кнопку питания в течение 10 секунд для того, чтобы напрямую отключить устройство. Это может

понадобиться, если система выдает отказ при попытке открыть окно «Выбор способа отключения».

Отключение приводит устройство в состояние «глубокого сна». Устройство закроет все открытые программы перед отключением. Чтобы снова включить устройство, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 5 секунд. Появится Главное меню.

# 10.2 Устранение неполадок

ПРИМЕЧАНИЕ: Если у вас возникают неразрешимые неполадки в работе с устройством, обратитесь в авторизованный сервисный центр за помощью.

#### Неполадки с питанием

Устройство не включается при работе от батареи

• Оставшийся заряд батареи не достаточен для работы устройства.

#### Неполадки с экраном

#### Экран медленно реагирует

• Убедитесь, что заряд батареи устройства не на исходе. Если проблема не устранена, перезагрузите систему.

#### Экран зависает

• Перезагрузите систему.

#### Информация на экране плохо читается

- Убедитесь, что подсветка экрана включена.
- Переместите устройство в более освещенное место.

#### Неадекватная реакция на нажатие клавиш

• Проведите заново калибровку сенсорного экрана.

#### Неполадки с подключением

#### Неполадки с подключением кабеля

- Перед попыткой установить соединение, убедитесь, что и компьютер, и устройство включены и работают.
- Убедитесь, что кабель надежно закреплен в порту USB на компьютере и в устройстве. Подсоедините USB кабель прямо к компьютеру – не используйте USB концентратор.
- Перезагрузите устройство перед подсоединением кабелем. Всегда отсоединяйте устройство от компьютера перед перезагрузкой компьютера.

#### Неполадки с системой GPS

Если нет доступных сигналов, обратите внимание на следующие факторы:

- Убедитесь, что антенна GPS направлена прямо на небо.
- Помните, что на приме GPS данных могут повлиять:
  - Плохие погодные условия
  - Сплошные воздушные препятствия (например, деревья и высотные здания)
  - ✓ Другие беспроводные устройства в машине
  - Отражающее покрытие на ветровом стекле машины

# 10.3 Техобслуживание устройства

Соответствующий уход за устройством обеспечит бесперебойную работу и уменьшит риск повреждений устройства.

- Берегите устройство от воздействия чрезмерно влажной среды и высоких температур.
- Избегайте оставлять устройство под воздействием прямых солнечных лучей или сильного ультрафиолетового излучения на продолжительное время.
- Не ставьте никакие предметы на устройство и не бросайте на него ничего.

- Не бросайте устройство и не подвергайте сильным сотрясениям.
- Не подвергайте устройство резким и сильным перепадам температур. Это может привести к конденсации влаги внутри него, что может вызвать повреждение устройства. В случае конденсации влаги дайте устройству полностью просохнуть перед использованием.
- Следите за тем, чтобы случайно не сесть на устройство. В силу этого мы не советуем хранить прибор в заднем кармане.
- Экран легко царапается. Избегайте прикасаться к устройству острыми предметами. Неклейкие универсальные защитные покрытия для экранов, предназначенные специально для переносных устройств с ЖК-панелями, могут помочь защитить экран от малейших царапин.
- Никогда не производите чистку устройства во включенном состоянии. Используйте мягкую, безворсовую ткань, смоченную водой, протрите ей экран и все поверхности устройства.
- Не используйте бумажные полотенца для очистки экрана.
- Никогда не пытайтесь самостоятельно разбирать, ремонтировать или осуществлять какие-либо другие изменения вашего устройства. Все это может привести к повреждениям устройства или к телесным повреждениям, или повреждениям частной собственности, и к аннулированию гарантии.
- Не храните никакие воспламеняющиеся жидкости, газообразные или взрывчатые вещества в том же отделении, что и устройство, его части или аксессуары.

# **11** Нормативная информация

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Маркировочные этикетки, расположенные на внешней стороне устройства содержат информацию о нормативных документах, в соответствии с которыми произведено устройство. Пожалуйста, проверьте маркировочные этикетки на своем устройстве и прочтите соответствующие выдержки в этой главе. Некоторые замечания касаются только отдельных моделей.

#### 11.1 Нормативные документы

#### Европейское уведомление

Продукция с маркировкой CE соответствует Директиве о радио и телевизионном терминальном оборудовании (R&TTE) (1999/5/EEC), Директиве об электромагнитной совместимости (89/336/EEC) и Директиве о низком напряжении (73/23/EEC) – как указано в Директиве 93/68/ECC – выпущенной Комиссией Европейских сообществ.

Соответствие этим директивам подразумевает соблюдение следующих европейских стандартов:

**EN301489-1:** Вопросы спектра радиочастот и электронной совместимости (ERM), Стандарт электромагнитной совместимости (EMC) для радиооборудования и радиослужб; Часть 1: Общие технические требования **EN301489-17:** Вопросы электронной совместимости и спектр радиочастот (ERM), электромагнетическая совместимость (EMC) – стандарт для радио оборудования и радио; Часть 17: Особые условия для широкополосных передающих систем, работающих на частоте 2,4 ГГц и высокопроизводительного оборудования RLAN, работающего на частоте 5 ГГц.

EN55022: Характеристики радиовозмущения

EN55024: Характеристики помехоустойчивости

EN6100-3-2: Ограничения для гармонического текущего излучения EN6100-3-3: Ограничения по флуктуации напряжения и шуму мерцания в низковольтных системах питания

EN60950 / IEC 60950: Безопасность изделия

**EN 300 328 (Bluetooth):** Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Wideband Transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz ISM band and using spread spectrum modulation techniques; Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive

Изготовитель не несет ответственности за модификации, внесенные пользователем и за последствия этого, которые могут повлиять на соответствие продукта знаку соответствия европейским стандартам СЕ.

#### Bluetooth

Bluetooth QD ID B012565

# 11.2 Меры безопасности

- Длительное прослушивание музыки на максимальной громкости может повредить ушные перепонки.
- Использование других наушников, отличных от тех, которые рекомендованы/поставляются вместе с устройством могут привести к развитию тугоухости вследствие чрезмерного давления звука.

#### О зарядке

- Используйте только зарядное устройство, поставляемое с устройством.
   Использование другого типа зарядного устройства может привести к неисправной работе и/или опасной ситуации.
- Настоящий продукт должен быть снабжен описанным в данном руководстве блоком питания с маркировкой "LPS", "Источник питания с ограниченными возможностями" и выходной производительностью в + 5 В постоянного тока / 1.0 А".
- Используйте аккумуляторные батареи, соответствующие техническим требованиям устройства и одобренные изготовителем.

#### О сетевом адаптере

- Не используйте сетевой адаптер в условиях высокой влажности. Ни в коем случае не дотрагивайтесь до сетевого адаптера влажными руками или ногами.
- Следите за тем, чтобы в помещении поддерживался надлежащий уровень вентиляции, когда устройство заряжается или используется. Не накрывайте сетевой адаптер бумагой или другими предметами, которые

могут повлиять на вентиляцию. Не используйте сетевой адаптер, если он находится в чехле.

- Подсоединяйте сетевой адаптер к соответствующему техническим требованиям источнику питания. Требования к напряжению находятся на корпусе устройства и/или упаковке.
- Не используйте сетевой адаптер с поврежденным кабелем
- Не пытайтесь самостоятельно осуществить обслуживание устройства. Внутри него нет частей, требующих обслуживания. Замените устройство, если оно повреждено или оказалось подвержено воздействию избыточной влажности.

#### Об аккумуляторах

• Используйте соответствующее техническим требованиям зарядное устройство, одобренное изготовителем.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИ:** Данное устройство снабжено несъемным встроенным литиево-ионным аккумулятором. Аккумулятор содержит легковоспламеняемые и пожароопасные вещества, а также опасные химикаты в жидком состоянии. Чтобы сократить риск возникновения пожара или возгорания, не разбирайте, не прокалывайте, не разрушайте, и не бросайте устройство в огонь или в воду.

- Важные инструкции (только для технического персонала):
  - Предупреждение: Существует риск взрыва в случае замены батареи аккумулятором несоответствующего типа. Утилизировать отработанные аккумуляторы в соответствии с инструкцией.
  - ✓ Замена аккумуляторов возможна только на аккумуляторы того же типа или эквивалентные, рекомендуемые изготовителем.
  - ✓ Аккумуляторы подлежат повторной переработке или утилизации надлежащим образом.
  - Использовать аккумуляторы только в соответствующем техническим требованиям оборудовании.

#### **R&TTE Declaration of Conformity (DoC)**

#### We, Mitac International Corporation

6th FL., N187, Tiding Blvd., Sec.2, Nei-Hu, Taipei Taiwan, R.O.C.

declare under our sole responsibility that the product: product name: <u>Portable Navigation</u>

trade name: Mitac, Mio DigiWalker,

type or model: C520

relevant supplementary information:

# to which this declaration relates is in conformity with the *essential requirements* and *other relevant requirements* of the R&TTE Directive (1999/5/EC, 2004/108/EC) and low-Voltage Directive (2006/95/EC).

The product is compliant with the following standards and/or other normative documents: SAFETY (art 3.1.a): **. IEC 60950-1:2001** 

(Based on LVD DoC: D) (title and/or number and date of issue of the standard(s) or other normative document(s))

EMC (art 3.1.b): <u>-EN 301 489-1 V1.4.1(2002), -EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08,)</u> <u>-EN301 489-17 V1.2.1(2002-08),</u> <u>-EN 55022: 1998+A1: 2000+A2: 2003</u> <u>-EN 55024: 1998+A1: 2001+A2: 2003, -EN61000-3-2:2000</u> <u>-EN61000-3-3: 1995+A1: 2001</u> <u>-EN61000-4-2: 1995+A1: 1998+A2: 2000</u> <u>-EN61000-4-3: 2002+A1: 2002</u> <u>-EN61000-4-4: 1995+A1: 2000+A2: 2001</u> <u>-EN 61000-4-6: 1996+A1: 2000, -EN 61000-4-8: 1993 +A1: 2000</u> <u>-EN 50332-2: 2003,</u>

(Based on EMC DoC: ■) (title and/or number and date of issue of the standard(s) or other normative document(s))

SPECTRUM (art 3. 2): . EN 300 328 V1.61(2004)

(title and/or number and date of issue of the standard(s) or other normative document(s))

Supplementary information:

Notified body involved: N/A

Technical file held by: Mitac International Corporation

Place and date of issue (of this DoC): Manager ,2007-08-14

Kney-Ynam. Cher

Signed by or for the manufacturer:

Name (in writing): Ruey-Yuan.Chen

Title: Manager, Mobile Communication Product Business Unit